

31^e JOURNEE INTERNATIONALE DES MINEURS



*Organisée par la / Organisiert von der
Commune de KAYL / Gemeinde KAYL
ensemble avec le / zusammen mit dem
Syndicat d'Initiative et du Tourisme Kayl-Tétange*

*Adresse : SITCK / B.P. 31 / L-3601 KAYL
Tél. 00352 56 21 29
e-mail: tourisme@vo.lu
internet: <http://tourisme-kayl.lu>*



Programme de la 31^e Journée Internationale des Mineurs Programm des 31. Internationalen Bergarbeitertages 24.09.2017

- | | |
|------------------------|---|
| 10.00 h/Uhr | Réception des groupes étrangers auprès du centre culturel
« Schungfabrik » à Tétange
<i>Empfang der ausländischen Gruppen im Kulturzentrum
„Schungfabrik“ in Tetingen</i> |
| 10.45 h/Uhr | Messe Solennelle à Tétange
<i>Gottesdienst in der Kirche in Tétange</i> |
| 11.45 h/Uhr | Dépôt de gerbe au Monument Jean Schortgen à Tétange
<i>Kranzniederlegung beim Jean Schortgen Denkmal in Tetingen</i> |
| 12.30 h/Uhr | Déjeuner au Centre Culturel « Schungfabrik » à Tétange
<i>Mittagessen im Kulturzentrum « Schungfabrik » in Tetingen</i> |
| 14.50 h/Uhr | Formation du cortège près de la Mairie à Kayl
<i>Aufstellung des Umzuges beim Gemeindehaus in Kayl</i> |
| 15.00 h/Uhr | Départ du cortège (puis navette vers le Monument National des Mineurs)
<i>Abmarsch des Umzuges (Pendelbus vom Brillplatz zum Nationalen
Bergarbeiterdenkmal)</i>

Dépôt de gerbes au Monument des Mineurs
<i>Kranzniederlegung beim Bergarbeiterdenkmal</i>
Allocutions / Représentation musicale des hymnes pour mineurs
<i>Feierliche Ansprachen / Musikalische Hymnen für Bergarbeiter</i> |
| vers/gegen 17.00 h/Uhr | Vin d'honneur offert par la commune
<i>Ehrenwein der Gemeinde</i> |